

# KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 410

## Klager:

Anders Olsen  
Vestre Havnepromenade 1 C, 3. th.  
9000 Aalborg

## Indklagede:

Powernation ApS  
Emdrupvej 66 - 1.  
2400 København NV.

## Parternes påstande:

### Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet "olsen.dk" til klageren.

### Indklagedes påstand

Afvisning. Subsidiært frifindelse.

## Dokumenter:

Der er for nævnet fremkommet klageskrift af 18. september 2003 med 5 bilag (1-5). svarskrift af 13. oktober 2003, replik af 28. oktober 2003 og duplik af 5. november 2003.

## Registreringsdato:

Domænenavnet er registreret den 31. januar 1997.

## Sagsfremstilling:

Klageren hedder Olsen til efternavn. Navnet "Olsen" er optaget på Civilretsdirektoratets liste over forbeholdte navne. Klager har erfaret, at indklagede har registreret domænenavnet "olsen.dk", og har indledt nærværende sag for at få overdraget domænenavnet. Klager har oplyst, at domænenavnet ønskes anvendt til private formål herunder e-mail-adresser og webplads til klagers familie, som alle bærer efternavnet Olsen.

Indklagede har oplyst, at indklagede er en internetudbyder, som i nu over 6 år har tilbudt internet-services på Internettet til primært danske privatpersoner og mindre danske virksomheder. Indklagede driver under domænenavnet "olsen.dk" og betegnelsen "Olsen Web Service" en portalvirksomhed, hvor indklagede tilbyder folk, der hedder Olsen til efternavn, en række services omkring domænenavnet "olsen.dk" herunder e-mail adresser. Indklagede har ikke oplyst antallet af registrerede brugere, der benytter @olsen.dk som en del af deres e-mail adresse. Indklagede har tilsvarende under domænenavnet "nielsen.dk" oprettet "Nielsen Web Service". Både "Olsen Web Service" og "Nielsen

## KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Web Service" blev startet i 1997, og begge domænenavne er blevet registreret med henblik på forretningsmæssig brug.

Indklagede har oplyst, at domænenavnet "olsen.dk" alene anvendes af personer, som bærer navnet Olsen, og at der i Danmark er over 55.000 personer, som bærer dette navn, hvoraf ingen tidligere over for indklagede har anført at have bedre ret til at anvende domænenavnet "olsen.dk" end nogen af de andre. Oprettelsen af "Olsen Web Service" skete efter indklagedes oplysninger i almenhedens interesse for at give dem, der bærer navnet Olsen, lige muligheder for at bruge domænenavnet. Klager har samme mulighed herfor som alle andre. E-mail-adressen [anders@olsen.dk](mailto:anders@olsen.dk) var den 1. oktober 2003 stadig ledig og kunne registreres med eller uden web-adressen [www.anders.olsen.dk](http://www.anders.olsen.dk). Pr. samme dato var der efter indklagedes oplysninger ligeledes mulighed for, at klager kunne registrere domænenavnet "andersolsen.dk".

Indklagede angiver i relation til domænenavnet "olsen.dk" alene at varetage rollen som teknisk administrator mod betaling, hvilket svarer til den virksomhed, som udøves af DIFO og DK Hostmaster A/S.

Indklagede har oplyst, at domænenavnet ikke påtænkes solgt.

Indklagede har i øvrigt anført, at klagenævnet ikke er kompetent til at afgøre den foreliggende tvist, og at indklagede hverken kan anerkende DIFO eller Klagenævnet for Domænenavne.

Indklagede har registreret "nielsen.dk" samt en lang række andre domænenavne, som ikke har noget med personnavne at gøre.

Sekretariatet har ved opslag den 28. januar 2003 på domænenavnet "olsen.dk" taget følgende kopi:

# KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENA VNE

OLSEN WEB SERVICE - fordi det skal være lidt nemmere at hedde Olsen

Velkommen til  
**Olsen Web Service**

OLSEN - fordi det skal være lidt nemmere at hedde Olsen

Olsen Web- Pakke Fordele Bestilling Support

**1.** Mailproblemer: [Klik her!](#)  
**Special-designet web-pakke til Olsen**  
Olsen, du kan nu få en web-pakke, som du selv skræddersyer. Dine adresser beskriver kun dig, og ikke din Internetudbyder, arbejdsplads eller uddannelses-institution. Du har mulighed for Webaseret mail, og meget mere. Pris: **Kr. 495,-** i årligt abonnement. [Check, hvad der er i pakken.](#)  
F eks. email: [jakob@olsen.dk](mailto:jakob@olsen.dk)  
www: [jakob.olsen.dk](http://jakob.olsen.dk)  
**NYT:** Nu kan du bestille mail-delen alene til Pris: **Kr. 295,-** i årligt abonnement.  
F eks. email: [jakob@olsen.dk](mailto:jakob@olsen.dk)

**2.** **Skab dig en professionel Internet-profil:**  
 @olsen.dk  
   
Der måske holder hele livet, Olsen!

**3.** **Her bestiller du dine fremtidige adresser, Olsen:**  
Når du har sikret dig, at din ønskede Internet-Profil er ledig, tager det max. 5 min. at lave bestillingen her online. [Pakken bestilles her!](#)

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet anledning til at indlede forligsprocedure.

## Parternes anbringender:

### Klageren har gjort gældende,

- at nævnets afgørelser i sagerne nr. 361 og 366 støtter klagers påstand,
- at indklagedes virksomhed ikke er filantropisk, da der opkræves 495 kr. pr. år for en e-mail og webplads,
- at der vil kunne findes en langt billigere løsning, hvorefter de nuværende brugere af "olsen.dk" vil kunne fortsætte brugen af deres e-mailadresser og hjemmesider,
- at indklagede som registrant af domænenavnet er rette indklagede,
- at indklagedes registrering er i strid med varemærkelovens § 14, nr. 4, og markedsføringslovens § 5 samt personnavnelovens § 16, stk. 2, og
- at klager, som berettiget bærer af navnet Olsen, ikke ønsker at blive forvekslet med indklagedes mulige produkter, reklamationer, garantier, økonomiske forpligtelser og andre forretningsmæssige forhold og aktiviteter.

### Indklagede har gjort gældende,

- at klagenævnet ikke er kompetent til at afgøre den foreliggende tvist,

## KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

- at klagen ikke skulle være rettet mod indklagede, men derimod mod de nuværende brugere af portalen, som alle bærer navnet Olsen,
- at klager søger at opnå eneret til "olsen.dk" samt overtage indklagedes forretning,
- at klager derved vil fjerne alle andre berettigedes adgang til domænenavnet "olsen.dk" via indklagedes portal,
- at indklagedes ret til domænenavnet "olsen.dk" kun kan anfægtes af et flertal af "olsen.dk" brugere,
- at klager, som ikke er bruger af "olsen.dk", ikke kan anses for at have stiftet rettigheder til domænenavnet,
- at klager ikke har bedre ret til domænenavne end de nuværende brugere af portalen, som i over 6 år har anvendt "olsen.dk" i forbindelse med e-mail-adresser og hjemmesider,
- at registreringen af "olsen.dk" er sket med et forretningsmæssigt sigte for at kunne tilbyde personer, der hedder "Olsen", en række services omkring domænet "olsen.dk", og
- at der i de 6 år, hvor dette har været tilfældet, ikke har været nogen klager over dette, ligesom kunder, som var med fra starten, fortsat er abonnenter.

### Nævnets bemærkninger:

Nævnet lægger efter det oplyste til grund, at domænenavnet "olsen.dk" ikke ønskes anvendt erhvervs-mæssigt af klager. Klagenævnet er derfor tiltrådt af to medlemmer, der repræsenterer henholdsvis forbruger- og erhvervsinteresser, jf. bestemmelserne om behandling af sager, som involverer forbrugerkrav, i § 1, stk. 1, in fine, og stk. 2, i nævnets forretningsorden.

Området vedrørende tildeling af domænenavne er undergivet selvregulering under ICANN (The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers) og i Danmark under DIFO (Dansk Internet Forum), hvilket er anerkendt af den danske lovgiver, jf. herved bl.a. Folketingstidende 1999-2000, tillæg A, s. 6980, 2. spalte (bemærkningerne til § 25 i lov nr. 418 af 31. maj 2000 om konkurrence- og forbrugerforhold på telemarkedet). Området er derfor reguleret af de af DIFO fastsatte regler for registrering, administration og konfliktløsning vedrørende brugsrettigheder til domænenavne under top level domænet .dk, jf. senest version nr. 8 af 1. december 2003. DIFOs regelsæt indeholder bl.a. regler om, at regelsættet til enhver tid kan ændres af DIFO herunder med virkning for allerede registrerede domænenavne (pkt. 1.3.a), og om, at brugeren af et domænenavn ved sin betaling af den årlige brugsafgift bekræfter at være underlagt DIFOs til enhver tid gældende regler (pkt. 2.3.b). Indklagede må således ved sin betaling af årsgebyr anses for at have accepteret at være undergivet DIFOs til enhver tid gældende regler og herunder regelsættets pkt. 5 om behandling af tvister om domænenavne. Det hedder heri om kompetenceområdet for klagenævnet for Domænenavne:

### **"5.2 Sagsområde**

- Klagenævnet for Domænenavne er kompetent til at behandle sager om, hvorvidt en domænerestriktion strider mod gældende dansk ret og nærværende regler. Nævnet kan herunder træffe beslutning om at overføre, suspendere eller slette sådanne Domænenavne.*
- ...*

Klagerens påstand er baseret på, at indklagedes domænerestriktion strider mod gældende dansk ret. Da det følger af pkt. 5.2 a i DIFOs regelsæt, at klagenævnet er kompetent til at tage stilling til så-

## KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

danne påstande, og da der ikke er grundlag for at antage, at sagen skulle være uegnet til nævnsbehandling, kan indklagede påstand om sagens afvisning ikke tages til følge.

Som sagen foreligger oplyst, giver den især anledning til at overveje, om der foreligger en krænkelse af personnavnelovens § 16, stk. 2, og markedsføringslovens § 1.

Personnavnelovens § 16, stk. 2, er affattet således:

”Den, der kan godtgøre, at en anden uberettiget benytter vedkommendes navn eller et navn, der har en sådan lighed hermed, at forveksling let kan ske, kan ved dom få den anden tilpligtet at ophøre med brugen af navnet.”

Personnavnelovens § 16, stk. 2, skal navnlig værne bærere af slægtsnavne imod, at uvedkommende gør uberettiget brug af slægtsnavnet eller af navne, der er forvekslelige hermed, på en sådan måde, at man kan sætte det brugte navn i forbindelse med slægtsnavnet og bærernes slægt.

Indklagede har ingen særskilt adkomst til navnet Olsen. Indklagede har registreret domænenavnet ”olsen.dk” med henblik på at afsætte e-post adresser m.v. til personer, der bærer efternavnet Olsen, og domænenavnet anvendes efter det oplyste aktuelt på denne måde, idet der er registreret e-post adresser med endelsen @olsen.dk. Domænenavnet anvendes herudover til at markedsføre indklagedes virksomhed med afsætning af web-pakker og e-mailadresser til personer, som hedder Olsen. Nævnet finder, at der herved sker en erhvervsmæssig anvendelse af domænenavnet ”olsen.dk” af en sådan karakter, at domænenavnet fremstår som en identifikationsbetegnelse for indklagedes virksomhed.

Klagerens efternavn i den foreliggende sag er et såkaldt ”patronymikon”, d.v.s. et afstammingsnavn, som i tidligere led er dannet af faderens fornavn med tilføjelsen ”sen” (søn). Der er tale om et almindeligt efternavn, der bæres af mange slægter og af en vid kreds af personer. Den beskyttelse, der tilkommer den enkelte bærer af et sådan navn, må generelt antages at være begrænset, da anvendelsen af navnet normalt ikke vil blive opfattet som eller vil være egnet til at skabe forveksling med netop klageren eller klagerens slægt.

Der er på den anførte baggrund ikke grundlag for at antage, at indklagedes registrering og brug af domænenavnet ”olsen.dk” udgør en krænkelse af klagers rettigheder efter personnavnelovens § 16, stk. 2.

Det bemærkes i øvrigt, at resultatet ville være det samme, dersom man anså indklagedes anvendelse af ”olsen.dk” for at være omfattet af varemærkeloven.

Selv om klager således ikke har en fortrinsret til ”olsen.dk” frem for indklagede, forudsætter indklagedes anvendelse heraf dog overholdelse af god markedsføringsskik.

Markedsføringslovens § 1 er affattet således:

”§ 1. Loven gælder i privat erhvervsvirksomhed og offentlig virksomhed, som kan side-stilles hermed. Der må i sådan virksomhed ikke foretages handlinger, som strider mod god markedsføringsskik.”

## KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Indklagedes koncept for brug af domænenavnet indebærer, at et stort antal personer, der tilhører forskellige slægter, men som alle bærer efternavnet Olsen, har mulighed for mod betaling at få en e-post adresse, som ender på @olsen.dk og en hjemmeside, som ender på .olsen.dk. Som nævnt er det oplyst, at der er registreret brugere af denne ydelse, der ifølge opslag på indklagedes hjemmeside årligt koster 295 kr. for e-post adresse eller 495 kr. for e-post adresse og webplads. Etablering af sådanne portalløsninger, der tjener et praktisk formål, og som indebærer en almindelig adgang for berettigede til mod betaling at opnå adresser m.v., som ender på @olsen.dk, kan efter nævnets opfattelse ikke i sig selv anses for at være i strid med god markedsføringsskik.

Ved vurdering af klagen må det også tillægges vægt, at der efter det oplyste er abonnenter på indklagedes service, som alle bærer efternavnet Olsen. Denne personkreds har efter nævnets opfattelse en beskyttelsesværdig interesse i at kunne bevare deres eksisterende e-post adresser.

Klagenævnet finder, at indklagede under disse omstændigheder har en loyal interesse i at bevare registreringen af domænenavnet, og at der ikke er fornødent grundlag for at antage, at indklagedes handlemåde udgør en i forhold til klageren illoyal handlemåde, som strider mod god markedsføringsskik, eller som i øvrigt er retsstridig.

Nævnet træffer herefter følgende

### **A F G Ø R E L S E:**

Der kan ikke gives klageren, Anders Olsen, medhold i, at indklagede, Powernation ApS, skal overdrage domænenavnet "olsen.dk" til klageren.

Dato: 12. februar 2004

---

Lene Pagter Kristensen  
(Formand)

Knud Wallberg

Jens Schovsbo

Jeppe Juul

Tom Togsverd